

# IMI PNEUMATEX®

## Simply Compresso

Gerätezuordnung / attribution des appareils / device assignment:

Leistung Elektromotor / performance de moteur électrique / electric motor performance:

Ohne Wassernachspeisung:

Sans appoint d'eau:

Without water make-up:

C2.1 80 connect

30102141100

Mit Wassernachspeisung:

Avec appoint d'eau:

With water make-up:

C2.1 80 WM connect

30102141102

Elektro-Schema :

- Spannungsversorgung BrainCube
- C1 / Kompressor
- V1 / Überströmventil
- WM / Nachspeiseventil
- Ausrüstung für die Druckmessung

- Digital-Ausgänge von BrainCube
- RS485-Anschluss
- USB-Anschluss
- LAN/Ethernet-Anschluss

schéma électriques:

- alimentation BrainCube
- C1 / compresseur
- V1 / Vanne de décharge
- WM / Vanne d'appoint d'eau
- Equipement de mesure de pression

- Entrées / sorties digitales du BrainCube
- RS485-connexion
- USB-connexion
- LAN/Ethernet-connexion

electric diagrams:

- power supply BrainCube
- C1 / compressor
- V1 / spill solenoid valve
- WM / water make-up solenoid valve
- pressure measurment equipment

- digital-in- and output BrainCube
- RS485-connection
- USB-connection
- LAN/Ethernet-connection

a	22.08.17	MS		Visum	Datum	IMI Hydronic Switzerland AG Möhlerainstrasse 26 CH-4414 Füllinsdorf www.imi-hydronic.com	 IMI PNEUMATEX	Deckblatt / page de couverture / cover sheet  Simply Compresso 0,15 kW BrainCube C.1 connect	Blatt + : 002	Blatt: 001
.	.	.	Gezeichnet	MS	17.08.17				Blatt - : ---	
.	.	.								
Index	Datum	Bearbeiter	Geprüft	THC	18.07.17					
									752 1420	a

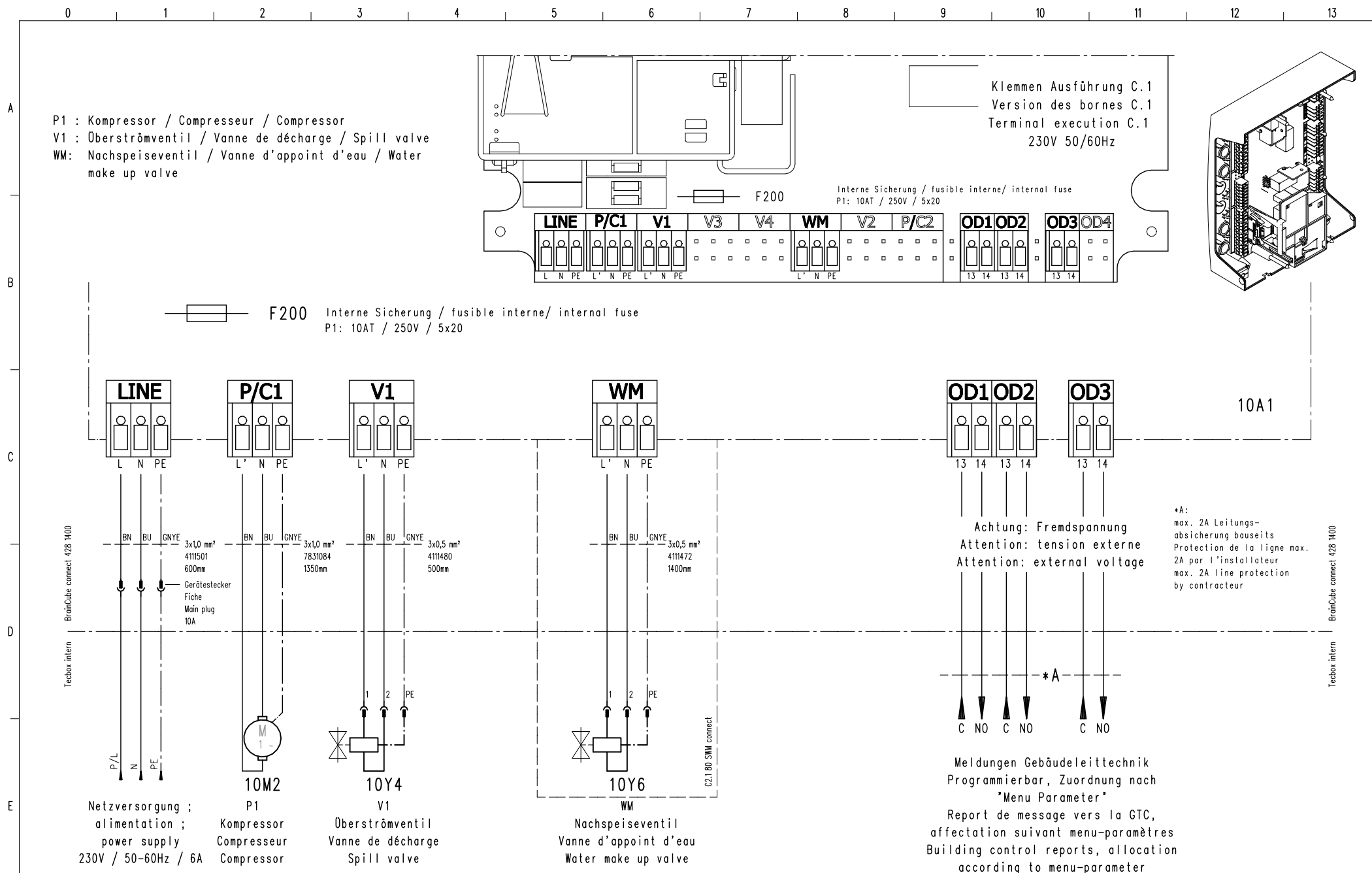
BCDE

752 1420_012	Display-Logicplatine: Schnittstellen Platine de display: interface numérique Display pc-board: interfaces	./ 17.08.17/ MS/ Erstellt
--------------	---	---------------------------

752	1420_020	a	Anschlüsse / connexions / connections: Slave	a/ 22.08.17/ MS/ FQ ist FT , OD4 nicht bestückt
752	1420_021	a	Anschlüsse / connexions / connections: Master	a/ 22.08.17/ MS/ FQ ist FT, OD4 nicht bestückt
752	1420_022	.	Anschlüsse / connexions / connections: Motorkugelhahn / vanne motorisée / ball valve with electric drive	./ 17.08.17/ MS/ Erstellt

© by IMI Hydronic Switzerland AG

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13																								
A	<div><div><div><div><div></div><div>50</div></div><div><div></div><div>K</div></div><div><div></div><div>3</div></div></div><div><div></div><div>Strompfad auf dem Blatt</div><div>Trajet du courant sur la feuille</div><div>Current path on sheet</div></div><div><div></div><div>Kennbuchstabe des Bauteils</div><div>Code du composant</div><div>Component code</div></div><div><div></div><div>Blattnummer im Schema</div><div>N° de feuille sur le schéma</div><div>Sheet number in diagram</div></div></div><div><div></div><div>Zum Beispiel</div><div>A : Elektronik</div><div>B : Sensoren</div><div>F : Sicherung</div><div>H : Leuchtmelder</div><div>Y: Magnetventil</div><div>K : Relais, Schütz</div><div>M : Motor</div><div>Q : Leistungsschalter</div><div>R : Widerstand</div><div>S : Schalter</div><div>X : Klemmenleiste</div></div><div><div></div><div>/ par exemple</div><div>/ composantes électronique</div><div>/ sonde</div><div>/ fusible</div><div>/ voyant lumineux</div><div>/ électrovanne</div><div>/ relais, contacteur</div><div>/ moteur</div><div>/ disjoncteur</div><div>/ résistance</div><div>/ interrupteur</div><div>/ bornier</div></div><div><div></div><div>/ for example :</div><div>/ pc-board</div><div>/ sensor</div><div>/ fuse</div><div>/ indicator lamp</div><div>/ solenoid valve</div><div>/ relay, contactor</div><div>/ motor</div><div>/ circuit breaker</div><div>/ resistor</div><div>/ switch</div><div>/ terminal strip</div></div></div>																																					
B																																						
C	<div><div><div><div><div></div><div>Farbcode für Verdrahtung</div><div>Code des couleurs pour le câblage</div><div>Colour code for wiring</div></div><div></div><div><div><div></div><div>Farbgruppe</div><div>Groupe de couleurs</div><div>Colour group</div></div></div></div><table><tr><td>Laststromkreis 400 VAC : Circuit de puissance 400 VAC : Load circuit 400 VAC :</td><td>L1 L2 L3 PE</td><td>schwarz schwarz schwarz gelb-grün</td><td>noir noir noir jaune-vert</td><td>black black black yellow-green</td><td>BK 1 BK 2 BK 3 GEYE</td></tr><tr><td>Steuerstromkreis 230 VAC : Circuit de commande 230 VAC : Control circuit 230 VAC :</td><td>L N PE</td><td>rot/schwarz hellblau gelb-grün</td><td>rouge/noir bleu clair jaune-vert</td><td>red/black light blue yellow-green</td><td>RD / BK LBU / BU GEYE</td></tr><tr><td>Steuerspannung &lt; 50 VDC : Tension de commande &lt; 50 VDC : Control voltage &lt; 50 VDC :</td><td>+ - FE (ground)</td><td>grau violett/blau orange</td><td>gris violet/bleu orange</td><td>grey violet orange</td><td>GY VT / BU OG</td></tr><tr><td>Fremdspannung : Tension externe : External voltage :</td><td>+ / ~ - / ~</td><td>weiss weiss</td><td>blanc blanc</td><td>white white</td><td>WH WH</td></tr></table></div></div>														Laststromkreis 400 VAC : Circuit de puissance 400 VAC : Load circuit 400 VAC :	L1 L2 L3 PE	schwarz schwarz schwarz gelb-grün	noir noir noir jaune-vert	black black black yellow-green	BK 1 BK 2 BK 3 GEYE	Steuerstromkreis 230 VAC : Circuit de commande 230 VAC : Control circuit 230 VAC :	L N PE	rot/schwarz hellblau gelb-grün	rouge/noir bleu clair jaune-vert	red/black light blue yellow-green	RD / BK LBU / BU GEYE	Steuerspannung < 50 VDC : Tension de commande < 50 VDC : Control voltage < 50 VDC :	+ - FE (ground)	grau violett/blau orange	gris violet/bleu orange	grey violet orange	GY VT / BU OG	Fremdspannung : Tension externe : External voltage :	+ / ~ - / ~	weiss weiss	blanc blanc	white white	WH WH
Laststromkreis 400 VAC : Circuit de puissance 400 VAC : Load circuit 400 VAC :	L1 L2 L3 PE	schwarz schwarz schwarz gelb-grün	noir noir noir jaune-vert	black black black yellow-green	BK 1 BK 2 BK 3 GEYE																																	
Steuerstromkreis 230 VAC : Circuit de commande 230 VAC : Control circuit 230 VAC :	L N PE	rot/schwarz hellblau gelb-grün	rouge/noir bleu clair jaune-vert	red/black light blue yellow-green	RD / BK LBU / BU GEYE																																	
Steuerspannung < 50 VDC : Tension de commande < 50 VDC : Control voltage < 50 VDC :	+ - FE (ground)	grau violett/blau orange	gris violet/bleu orange	grey violet orange	GY VT / BU OG																																	
Fremdspannung : Tension externe : External voltage :	+ / ~ - / ~	weiss weiss	blanc blanc	white white	WH WH																																	
D																																						
E																																						
<div><div><div><div><div></div><div>Nicht definierte Einzellitzen: 1,0 mm2, nicht nummeriert / Farbcode gemäss Blatt 008</div></div><div><table><tr><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td></td><td>Visum</td><td>Datum</td></tr><tr><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>Gezeichnet</td><td>MS</td><td>17.08.17</td></tr><tr><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>Geprüft</td><td>THC</td><td>18.08.17</td></tr><tr><td>Index</td><td>Datum</td><td>Bearbeiter</td><td></td><td></td><td></td></tr></table></div></div><div><div>IMI Hydronic Switzerland AG</div><div>Möhlerainstrasse 26</div><div>CH-4414 Füllinsdorf</div><div>www.imi-hydronic.com</div></div><div><div></div><div>IMI PNEUMATEX</div></div><div><div>Bauteilbezeichnung / Farbcode Verdrahtung</div><div>Désignation des composants / code des couleur pour câblage</div><div>Component designation / color code for wires and cables</div></div><div><div>Blatt + : 011</div><div>Blatt - : 002</div><div>Blatt: 008</div><div>752 1420</div><div>.</div></div></div></div>														-	-	-		Visum	Datum	-	-	-	Gezeichnet	MS	17.08.17	-	-	-	Geprüft	THC	18.08.17	Index	Datum	Bearbeiter				
-	-	-		Visum	Datum																																	
-	-	-	Gezeichnet	MS	17.08.17																																	
-	-	-	Geprüft	THC	18.08.17																																	
Index	Datum	Bearbeiter																																				



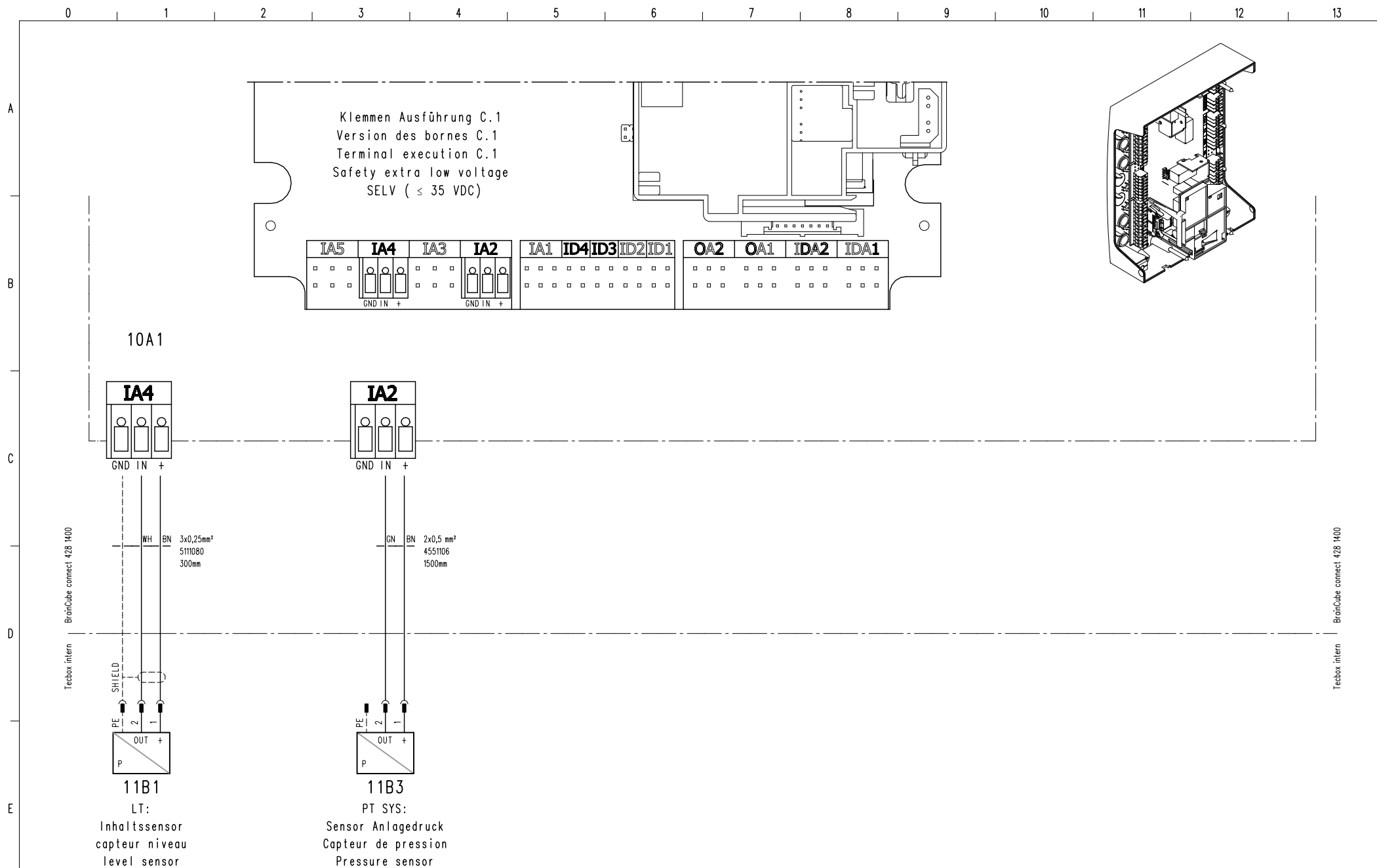
Nicht definierte Einzellitzen: 1,0 mm <sup>2</sup> , nicht nummeriert / Farbcode gemäß Blatt 008			
a	22.08.17	MS	
.	.	.	
.	.	.	
Index	Datum	Bearbeiter	

Visum	Datum
Gezeichnet MS	17.08.17
Geprüft THC	18.08.17

IMI Hydronic Switzerland AG  
Möhlerainstrasse 26  
CH-4414 Füllinsdorf  
www.imi-hydronic.com



Connections main PC-board BCC Terminals 230V / Simply Compresso BrainCube C.1 connect		© by IMI Hydronic Switzerland AG	
Blatt + : 011	Blatt - : 008	Blatt: 010	
752 1420		a	



Nicht definierte Einzelritzen: 1,0 mm2, nicht nummeriert / Farbcode gemäss Blatt 008

a	22.08.17	MS
.	.	.
.	.	.
Index	Datum	Bearbeiter

Gezeichnet	MS
Geprüft	THC

Visum

Datum

17.08.17

18.08.17

IMI Hydronic Switzerland AG  
Mühlerainstrasse 26  
CH-4414 Füllinsdorf  
www.imi-hydronic.com



Connections main PC-board BCC

Terminals 230V / Simply Compresso  
BrainCube C.1 connect

© by IMI Hydronic Switzerland AG

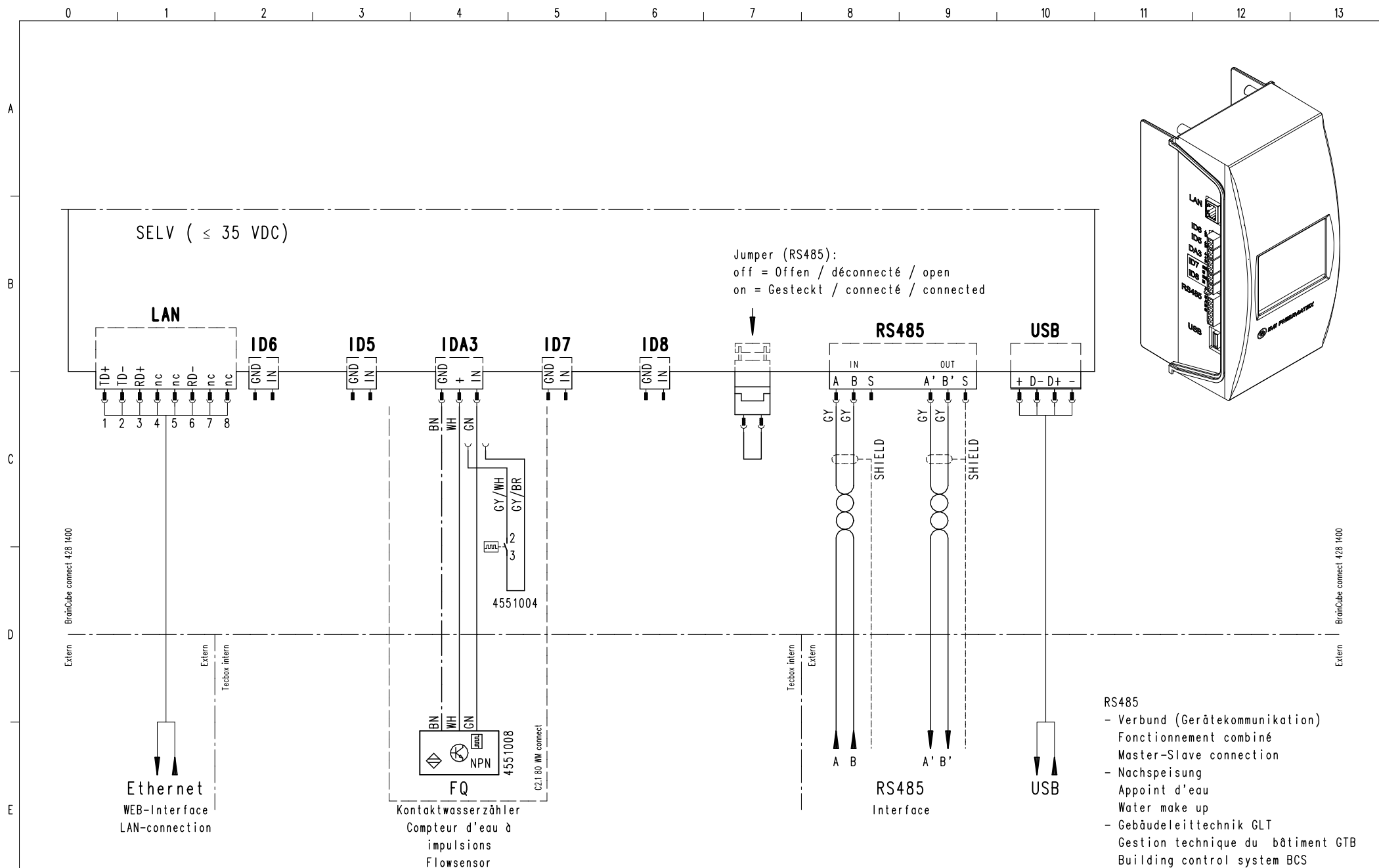
Blatt + : 012

Blatt - : 010

Blatt: 011

752 1420

a



- RS485
- Verbund (Gerätekommunikation)  
Fonctionnement combiné  
Master-Slave connection
  - Nachspeisung  
Appoint d'eau  
Water make up
  - Gebäudeleittechnik GLT  
Gestion technique du bâtiment GTB  
Building control system BCS

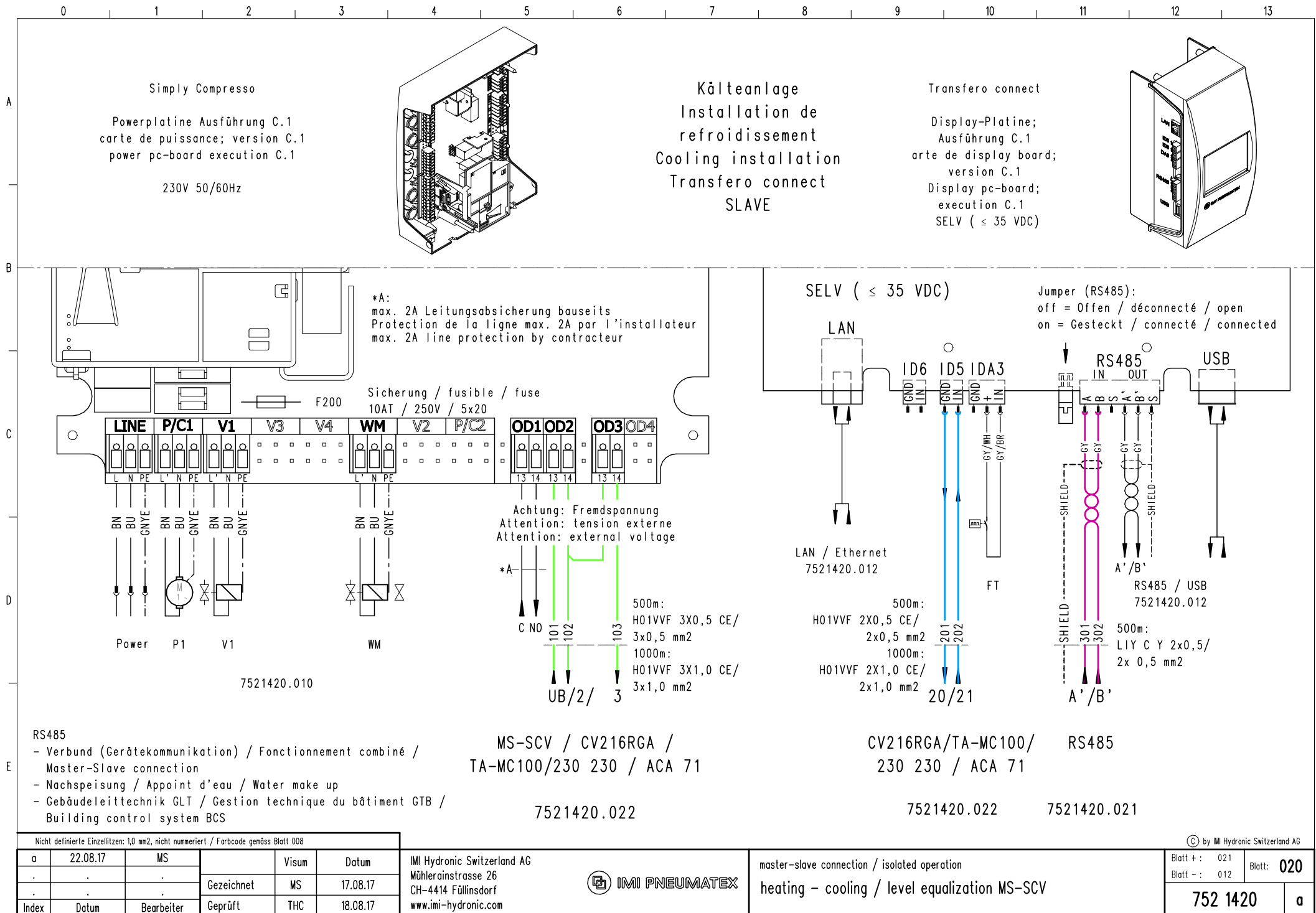
Nicht definierte Einzellitzen: 1.0 mm <sup>2</sup> , nicht nummeriert / Farbcode gemäss Blatt 008				Visum	Datum
.	.	.			
.	.	.			
.	.	.			
Index	Datum	Bearbeiter	Geprüft	THC	18.08.17

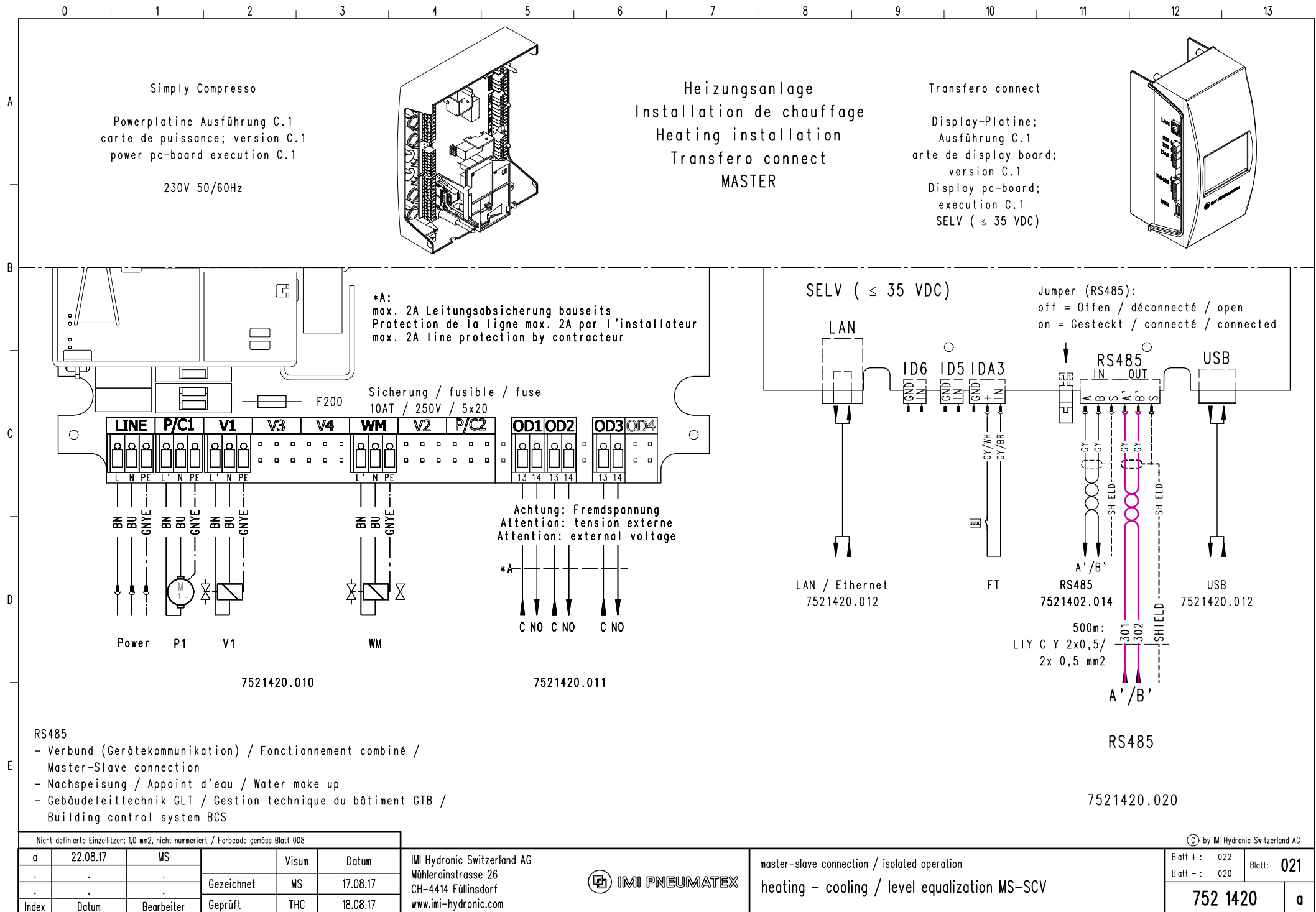
IMI Hydronic Switzerland AG  
Möhlerainstrasse 26  
CH-4414 Füllinsdorf  
www.imi-hydronic.com



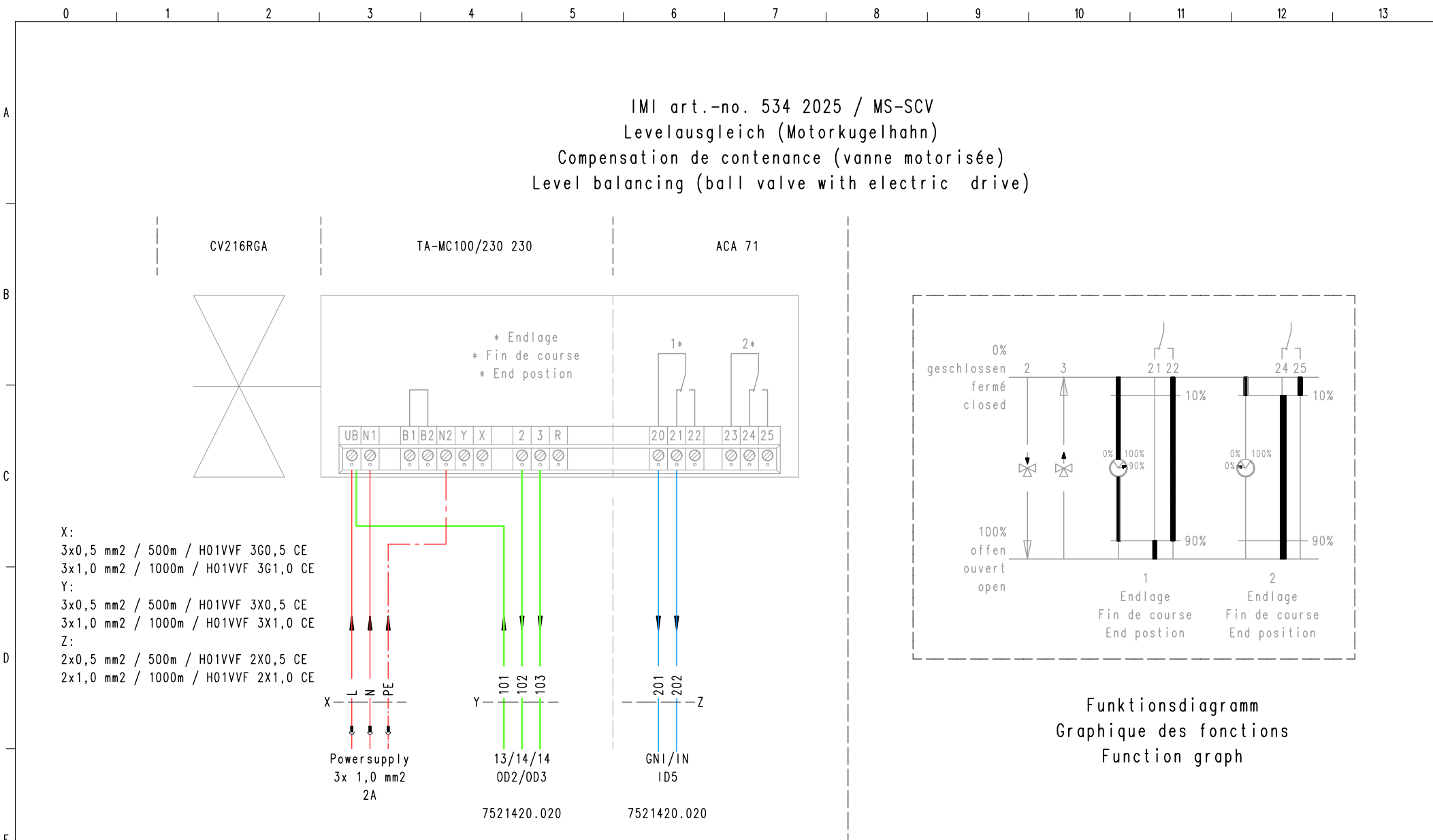
Connections interface PC-board BCC  
plugs 5..24VDC; Simply Compresso  
BrainCube C.1 connect

© by IMI Hydronic Switzerland AG		
Blatt + : 020	Blatt - : 011	Blatt: 012
752 1420		.









Nicht definierte Einzellitzen: 1,0 mm2, nicht nummeriert / Farbcode gemäß Blatt 008				
.	.	.	Visum	Datum
.	.	.	Gezeichnet	MS 17.08.17
.	.	.	Geprüft	THC 18.08.17
Index	Datum	Bearbeiter		

IMI Hydronic Switzerland AG  
Mühlerainstrasse 26  
CH-4414 Füllinsdorf  
www.imi-hydronic.com



master-slave connection / isolated operation  
heating - cooling / level equalization MS-SCV

© by IMI Hydronic Switzerland AG		
Blatt + : ---	Blatt - : 021	Blatt: 022
752 1420		a